

Ref 3150





Product Ref.	3150
Product Desc.	Histone-C
Manual Rev. No.	003 : 2014-12-12

# **Instruction Manual**

# **Table of Contents**

1	Intended Use	. 1
2	Clinical Application and Principle of the Assay	. 1
3	Kit Contents	.2
4	Storage and Shelf Life	.2
5	Precautions of Use	.3
6	Sample Collection, Handling and Storage	.4
7	Assay Procedure	.4
8	Quantitative and Qualitative Interpretation	.7
9	Technical Data	. 8
10	Performance Data	. 8
11	Literature	.9



AESKU.DIAGNOSTICS GmbH & Co. KG Mikroforum Ring 2 55234 Wendelsheim, Germany Tel: +49-6734-9622-0 Fax: +49-6734-9622-2222 Info@aesku.com www.aesku.com



Product Ref.	3150
Product Desc.	Histone-C
Manual Rev. No.	003 : 2014-12-12

# 1 Intended Use

**AESKULISA Histone-C** is a solid phase enzyme immunoassay with human native histones H1, H2A, H2B, H3, H4 isolated from the eukaryotic celline HeLa for the quantitative and qualitative detection of antibodies against histones in human serum.

The assay is a tool in the differential diagnosis of systemic lupus erythematosus (SLE).

# 2 Clinical Application and Principle of the Assay

Histones are small basic proteins of 11 to 21 kDa constituting a set of interacting proteins that organize and constrain the topology of DNA in most eukaryotic cells into a particle called nucleosome. In this particle the four histones H2A, H2B, H3 and H4 form an octamer (H2A, H2B, H3, H4)2 around which 146 bp of dsDNA is wrapped by 1 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> turns. Histone H1 interacts with the nucleosome and together with linked-DNA connects neighboring nucleosomes.

Antibodies against histones occur in patients with SLE with a frequency of 50 %, during active phases of SLE with an even higher frequency (80%).

They are not specific for SLE, especially when not associated with anti-dsDNA antibodies. They are also found in other inflammatory rheumatoid diseases, like rheumatoid arthritis (low titers and mainly against H1), or systemic sclerosis and juvenile chronic arthritis. Moreover these antibodies are found in primary biliary cirrhosis (up to 70%) and autoimmune hepatitis (up to 35%), too.

Anti-histone antibodies, in the absence of antibodies to dsDNA, do play an important role in the diagnosis of drug-induced LE being found in 95% of cases. These drugs are inducing joint and skin symptoms, as well as the different anti-histone specificities, while never renal manifestations. Anti-histone antibodies in drug-induced LE are temporary and disappear within a few months after withdrawal of the inducing drug.

#### Principle of the test

Serum samples diluted 1:101 are incubated in the microplates coated with the specific antigen. Patient's antibodies, if present in the specimen, bind to the antigen. The unbound fraction is washed off in the following step. Afterwards anti-human immunoglobulins conjugated to horseradish peroxidase (conjugate) are incubated and react with the antigen-antibody complex of the samples in the microplates. Unbound conjugate is washed off in the following step. Addition of TMB-substrate generates an enzymatic colorimetric (blue) reaction, which is stopped by diluted acid (color changes to yellow). The intensity of color formation from the chromogen is a function of the amount of conjugate bound to the antigen-antibody complex and this is proportional to the initial concentration of the respective antibodies in the patient sample.



Product Ref.	3150
Product Desc.	Histone-C
Manual Rev. No.	003 : 2014-12-12

# 3 Kit Contents

TO BE RECONSTITUTED					
Item	Quantity	Cap color	Solution color	Description / Contents	
Sample Buffer (5x)	1 x 20ml	White	Yellow	5 x concentrated Tris, sodium chloride (NaCl), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)	
Wash Buffer (50x)	1 x 20ml	White	Green	50 x concentrated Tris, NaCl, Tween 20, sodium azide < 0.1% (preservative)	
		RE	ADY TO USE	E	
Item	Quantity	Cap color	Solution color	Description / Contents	
Negative Control	1 x 1.5ml	Green	Colorless	Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA) sodium azide < 0.1% (preservative)	
Positive Control	1 x 1.5ml	Red	Yellow	Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA) sodium azide < 0.1% (preservative)	
Cut-off Calibrator	1 x 1.5ml	Blue	Yellow	Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA) sodium azide < 0.1% (preservative)	
Calibrators	6 x 1.5ml	White	Yellow *	Concentration of each calibrator: 0, 3, 10, 30, 100, 300 U/ml. Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)	
Conjugate, IgG	1 x 15ml	Blue	Blue	Containing: Anti-human immunoglobulins conjugated to horseradish peroxidase, bovine serum albumin (BSA)	
TMB Substrate	1 x 15ml	Black	Colorless	Stabilized tetramethylbenzidine and hydrogen peroxide (TMB/H $_2O_2$ )	
Stop Solution	1 x 15ml	White	Colorless	1M Hydrochloric Acid	
Microtiter plate	12 x 8 well strips	N/A	N/A	With breakaway microwells. Refer to paragraph 1 for coating.	

#### MATERIALS REQUIRED, BUT NOT PROVIDED

Microtiter plate reader 450 nm reading filter and recommended 620 nm reference filter (600-690 nm). Glass ware (cylinder 100-1000ml), test tubes for dilutions. Vortex mixer, precision pipettes (10, 100, 200, 500, 1000  $\mu$ l) or adjustable multipipette (100-1000 $\mu$ l). Microplate washing device (300  $\mu$ l repeating or multichannel pipette or automated system), adsorbent paper. Our tests are designed to be used with purified water according to the definition of the United States Pharmacopeia (USP 26 - NF 21) and the European Pharmacopeia (Eur.Ph. 4th ed.).

# 4 Storage and Shelf Life

Store all reagents and the microplate at 2-8°C/35-46°F, in their original containers. Once prepared, reconstituted solutions are stable at 2-8°C/35-46°F for 1 month. Reagents and the microplate shall be used within the expiry date indicated on each component, only. Avoid intense exposure of TMB solution to light. Store microplates in designated foil, including the desiccant, and seal tightly.

Product Ref.	3150
Product Desc.	Histone-C
Manual Rev. No.	003 : 2014-12-12

# 5 Precautions of Use

## 5.1 Health hazard data

**THIS PRODUCT IS FOR IN VITRO DIAGNOSTIC USE ONLY**. Thus, only staff trained and specially advised in methods of in vitro diagnostics may perform the kit. Although this product is not considered particularly toxic or dangerous in conditions of the intended use, refer to the following for maximum safety:

#### Recommendations and precautions

This kit contains potentially hazardous components. Though kit reagents are not classified being irritant to eyes and skin we recommend to avoid contact with eyes and skin and wear disposable gloves.

WARNING ! Calibrators, Controls and Buffers contain sodium azide  $(NaN_3)$  as a preservative.  $NaN_3$  may be toxic if ingested or adsorbed by skin or eyes.  $NaN_3$  may react with lead and copper plumbing to form highly explosive metal azides. On disposal, flush with a large volume of water to prevent azide build-up. Please refer to decontamination procedures as outlined by CDC or other local/national guidelines.

#### Do not smoke, eat or drink when manipulating the kit. Do not pipette by mouth.

All human source material used for some reagents of this kit (controls, standards e.g.) has been tested by approved methods and found negative for HbsAg, Hepatitis C and HIV 1. However, no test can guarantee the absence of viral agents in such material completely. Thus handle kit controls, standards and patient samples as if capable of transmitting infectious diseases and according to national requirements.

The kit contains material of animal origin as stated in the table of contents, handle according to national requirements.

## 5.2 General directions for use

In case that the product information, including the labeling, is defective or incorrect please contact the manufacturer or the supplier of the test kit.

Do not mix or substitute Controls, Calibrators, Conjugates or microplates from different lot numbers. This may lead to variations in the results.

Allow all components to reach room temperature (20-32°C/68-89.6°F) before use, mix well and follow the recommended incubation scheme for an optimum performance of the test.

#### Incubation: We recommend test performance at 30°C/86°F for automated systems.

Never expose components to higher temperature than 37°C/ 98.6°F.

Always pipette substrate solution with brand new tips only. Protect this reagent from light. Never pipette conjugate with tips used with other reagents prior.

A definite clinical diagnosis should not be based on the results of the performed test only, but should be made by the physician after all clinical and laboratory findings have been evaluated. The diagnosis is to be verified using different diagnostic methods.



Product Ref.	3150
Product Desc.	Histone-C
Manual Rev. No.	003 : 2014-12-12

# 6 Sample Collection, Handling and Storage

Use preferentially freshly collected serum samples. Blood withdrawal must follow national requirements. Do not use icteric, lipemic, hemolysed or bacterially contaminated samples. Sera with particles should be cleared by low speed centrifugation (<1000 x g). Blood samples should be collected in clean, dry and empty tubes.

After separation, the serum samples should be used during the first 8h, respectively stored tightly closed at 2-8°C/35-46°F up to 48h, or frozen at -20°C/-4°F for longer periods

# 7 Assay Procedure

## 7.1 Preparations prior to starting

#### Dilute concentrated reagents:

Dilute the concentrated sample buffer 1:5 with distilled water (e.g. 20 ml plus 80 ml).

Dilute the concentrated wash buffer 1:50 with distilled water (e.g. 20 ml plus 980 ml).

To avoid mistakes we suggest to mark the cap of the different calibrators.

#### Samples:

Dilute serum samples 1:101 with sample buffer (1x)

e.g. 1000 µl sample buffer (1x) + 10 µl serum. Mix well !

#### Washing:

Prepare 20 ml of diluted wash buffer (1x) per 8 wells or 200 ml for 96 wells

e.g. 4 ml concentrate plus 196 ml distilled water.

#### Automated washing:

Consider excess volumes required for setting up the instrument and dead volume of robot pipette.

#### Manual washing:

Discard liquid from wells by inverting the plate. Knock the microwell frame with wells downside vigorously on clean adsorbent paper. Pipette 300  $\mu$ l of diluted wash buffer into each well, wait for 20 seconds. Repeat the whole procedure twice again.

#### Microplates:

Calculate the number of wells required for the test. Remove unused wells from the frame, replace and store in the provided plastic bag, together with desiccant, seal tightly (2-8°C/35-46°F).

AE	SKU. DIAGNOS	DIA	GNOS	STICS
THE	DIAGNOS	TIC TO	OL THAT	WORKS

Product Ref.	3150
Product Desc.	Histone-C
Manual Rev. No.	003 : 2014-12-12

# 7.2 Pipetting Scheme

We suggest pipetting calibrators, controls and samples as follows:

For QUANTITATIVE interpretation						
	1	2	3	4		
Α	Cal A	Cal E	P1			
В	Cal A	Cal E	P1			
С	Cal B	Cal F	P2			
D	Cal B	Cal F	P2			
Е	Cal C	PC	P3			
F	Cal C	PC	P3			
G	Cal D	NC				
н	Cal D	NC				
	-					

	1	2	3	4
Α	NC	P2		
в	NC	P2		
С	CC	P3		
D	CC	P3		
Е	PC			
F	PC			
G	P1			
н	P1			

CalA: calibrator A	CaID: calibrator D	PC: positive control	P1: patient 1
CalB: calibrator B	CalE: calibrator E	NC: negative control	P2: patient 2
CalC: calibrator C	CalF: calibrator F	CC: cut-off calibrator	P3: patient 3

# 7.3 Test Steps

Step	Description
1.	Ensure preparations from step 7.1 above have been carried out prior to pipetting.
2.	Use the following steps in accordance with quantitative/ qualitative interpretation results desired:
	CONTROLS & SAMPLES
3.	<ul> <li>Pipette into the designated wells as described in chapter 7.2 above, 100 µl of either:         <ul> <li>a. Calibrators (CAL.A to CAL.F) for QUANTITATIVE or</li> <li>b. Cut-off Calibrator (CC) for QUALITATIVE interp.</li> <li>and 100 µl of each of the following:                 <ul> <li>Negative control (NC) and Positive control (PC), and</li> <li>Patients diluted serum (P1, P2)</li> </ul> </li> <ul> <li>Patients diluted serum (P1, P2)</li> </ul> <li>And the patients diluted serum (P1, P2)</li> <li>And the patients diluted serum (P1, P2)</li> <li>And the patients diluted serum (P1, P2)</li> </ul> <ul> <li>Cut-off calibrator serum (P1, P2)</li> </ul> </li> <li>Cut-off calibrator serum (P1, P2)</li> </ul> <li>Cut-off calibrator serum (P1, P2)</li> <li>Cut-off calibrator serum (P1, P2)</li> <li>Cut-off calibrator serum (P1, P2)</li> <li>Cut-off calibrator serum seru</li>
4.	Incubate for 30 minutes at 20-32°C/68-89.6°F.
5.	WASHE $\rightarrow \downarrow \downarrow \rightarrow \downarrow \uparrow$ Wash 3x with 300 µl washing buffer (diluted 1:50).

## For QUALITATIVE interpretation

			Product Ref.	3150				
	AESKU DIAGN	IOSTICS	Product Ref.	Histone-C				
	THE DIAGNOSTIC TOOL	THAT WORKS	Manual Rev. No.	003 : 2014-12-12				
	CONJUGATE							
6.	СОNJ +100 µl	Pipette 100 µl conju	gate into each wel	Ι.				
7.	30'	Incubate for 30 minu	utes at 20-32°C/68	8-89.6°F.				
8.	$\begin{array}{c} \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \\ \hline \\ \\ \hline \\ \\ \hline \\ \\ \\ \\ \hline \\$	Wash 3x with 300 µl	l washing buffer (d	liluted 1:50).				
		SUBSTRA	TE					
9.	SUB +100 µl	Pipette 100 µl TMB	substrate into eac	h well.				
10.	₩ * 30'	Incubate for 30 minu intense light.	utes at 20-32°C/68	3-89.6°F, protected from				
		STOP						
11.	STOР → +100 µl	Pipette 100 µl stop order as pipetting th		h well, using the same				
12.	5'	Incubate 5 minutes minimum.						
13.		Agitate plate careful	ly for 5 sec.					
14.	OD₄₅₀ OD <sub>620</sub> ∕∕_ 450/620 nm	Read absorbance at 450 nm (recommended 450/620 nm) within 30 minutes.						



Product Ref.	3150
Product Desc.	Histone-C
Manual Rev. No.	003 : 2014-12-12

# 8 Quantitative and Qualitative Interpretation

For **quantitative interpretation** establish the standard curve by plotting the **optical density** (**OD**) of each calibrator (y-axis) with respect to the corresponding concentration values in U/ml (x-axis). For best results we recommend log/lin coordinates and 4-Parameter Fit. From the OD of each sample, read the corresponding antibody concentrations expressed in U/ml.

Normal Range	Equivocal Range	Positive Results
< 12 U/ml	12 - 18 U/ml	>18 U/ml

#### Example of a standard curve

#### Do NOT use this example for interpreting patient's result

5 chample for mile	pround bancing	s example for interpreting patient s result						
Calibrators IgG	OD 450/620 nm	CV % (Variation)						
0 U/ml	0.028	3.1						
3 U/ml	0.132	1.6						
10 U/ml	0.281	1.3						
30 U/ml	0.642	1.4						
100 U/ml	1.391	0.3						
300 U/ml	2.389	0.1						

#### Example of calculation

Patient Replicate (OD)		Mean (OD)	Result (U/ml)
P 01	1.402/1.420	1.411	103.5
P 02	0.637/0.615	0.627	29.2

Samples above the highest calibrator range should be reported as >Max. They should be diluted as appropriate and re-assayed. Samples below calibrator range should be reported as < Min.

For lot specific data, see enclosed quality control leaflet. Medical laboratories might perform an in-house quality control by using own controls and/or internal pooled sera, as foreseen by national regulations.

Each laboratory should establish its own normal range based upon its own techniques, controls, equipment and patient population according to their own established procedures.

In case that the values of the controls do not meet the criteria the test is invalid and has to be repeated.

The following technical issues should be verified: Expiration dates of (prepared) reagents, storage conditions, pipettes, devices, photometer, incubation conditions and washing methods.

If the items tested show aberrant values or any kind of deviation or that the validation criteria are not met without explicable cause please contact the manufacturer or the supplier of the test kit.

For **qualitative interpretation** read the optical density of the cut-off calibrator and the patient samples. Compare patient's OD with the OD of the cut-off calibrator. For qualitative interpretation we recommend to consider sera within a range of 20% around the cut-off value as equivocal. All samples with higher ODs are considered positive, samples with lower ODs are considered negative.

Negative:		OD patient	<	0.8 x OD cut-off		
Equivocal:	0.8 x	OD cut-off	≤	OD patient	≤	1.2 x OD cut-off
Positive:		OD patient	>	1.2 x OD cut-off		



Product Ref.	3150	
Product Desc.	Histone-C	
Manual Rev. No.	003 : 2014-12-12	

#### 9 **Technical Data** Sample material: serum Sample volume: 10 µl of sample diluted 1:101 with 1x sample buffer 90 minutes at 20-32°C/68-89.6°F Total incubation time: 0-300 U/ml Calibration range: Analytical sensitivity: 1.0 U/ml at 2-8°C/35-46°F use original vials only. Storage: Number of determinations: 96 tests

# **10** Performance Data

# **10.1 Analytical sensitivity**

Testing sample buffer 30 times on AESKULISA Histone-C gave an analytical sensivity of 1.0  $\ensuremath{\text{U/m}}$ 

# **10.2 Specificity and sensitivity**

The microplate is coated with native human Histones H1, H2A, H2B, H3, H4. No crossreactivities to other autoantigens have been found. Antibodies against histones occur in 50% of SLE patients, during active phases of SLE with an even higher frequency (80%).

## 10.3 Linearity

Chosen sera have been tested with this kit and found to dilute linearly. However, due to the heterogeneous nature of human autoantibodies there might be samples that do not follow this rule.

Sample No.	Dilution Factor	Measured (U/ml)	Expected (U/ml)	Recovery (%)
1	1 / 100	82.1	86.2	95.2
	1 / 200	40.2	43.1	93.3
	1 / 400	23.3	21.6	107.9
	1 / 800	11.3	10.8	104.6
2	1 / 100	144.0	142.0	101.4
	1 / 200	75.8	71.0	106.8
	1 / 400	37.7	35.5	106.2
	1 / 800	16.2	17.8	91.0

AE	SKU DIAGNOS	DI	AGN	IOS	TICS
THE	DIAGNOS	TIC	TOOL	ТНАТ	WORKS

Product Ref.	3150	
Product Desc.	Histone-C	
Manual Rev. No.	003 : 2014-12-12	

# 10.4 Precision

To determine the precision of the assay, the variability (intra and inter-assay) was assessed by examining its reproducibility on three serum samples selected to represent a range over the standard curve.

Intra-assay							
Sample No. Mean (U/ml) CV (%							
1	102.2	6.7					
2	44.9	3.7					
3	4.4	0.4					

Inter-assay			
Sample No.	Mean (U/ml)	CV (%)	
1	208.2	8.7	
2	155.6	7.9	
3	45.2	7.6	

## 10.5 Calibration

Due to the lack of international reference calibration this assay is calibrated in arbitrary units (U/ml).

# 11 Literature

**Gioud M, Ait Kaci A, Monier JC (1982)**. Histone antibodies in systemic lupus erythematosus. A possible diagnostic tool. Arthritis Rheum 25: 407-413.

Rubin RL, Joslin FG, Tan EM (1982). Specificity of anti-histone antibodies in systemic lupus erythematosus Arthritis Rheum 25: 779-782.

**Shoenfeld Y and Segol O (1989)**. Anti-histone antibodies in SLE and other autoimmune diseases. Clin and Exp Rheum 7: 265-271.

**Cohen MG and Welb J (1989)**. Anti-histone antibodies in rheumatoid arthritis and Felty's syndrome. Arthr. Rheum 32: 10.

Burlingame RW (1997). The clinical utility of anti-histone antibodies. Clinics in Laboratory Medicine 17: 367-378.

IVD       - Port dografies in wire       - Port and degrafies in wire         IVD       - Port and degrafies in wire       - Port and degrafies in wire         IVD       - Port and degrafies in wire       - Port and degrafies in wire         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies         IVD       - Port and degrafies       - Port and degrafies		- Diagnosi in vitro	- For in vitro diagnostic use
INVEC			
- Para de Displation nove     - Galdge nurbor       REF     - Naver doring     - Galdge nurbor       - Naver doring     - Naver doring     - Naver doring       - Naver doring     - Naver doring     - Naver doring       - LOT     - Naver doring     - Naver doring       - Naver doring     - Naver doring     - Naver doring       - LOT     - Naver doring     - Naver doring       - LOT     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver doring     - Naver doring       - Contends normal     - Naver normal     - Naver normal       - Contend normal     - Naver normal     - Naver			
REF       Inverse drafter       Inverse drafter         ILOT       Inverse drafter       Inverse drafter         ILO       Inverse drafter       Inverse drafter         Inverse d		-	
REF       Heteron Catalogue       I Numerin dis catalogue         ILOT       "Numerin dis catalogue       I settinumerini         ILOT       "Numerin dis catalogue       I settinumerini         ILOT       "Oraginal Reactinumerini       I settinumerini         ILOT       "Oraginal Reactinumerini       I settinumerini         ILO       "Settinumerini			
REF       Instantaneous       Industry         IDT       Instantaneous       Industry         IDT       Instantaneous       Industry         IDT       Instantaneous       Industry         IDT       Instantaneous       Industry         IDE       Instantaneous       Industry       Industry         IDE       Industry       Industry       Industry         IDE       Industry       Industry       Industry         IDE       Industry       Industry       Industry         IDE <td< th=""><th></th><td></td><td></td></td<>			
Image in calabiage     Image in calabiage       Image in calabiage in calabiage     Image in calabiage       Image in calabiage in calabiage     Image in calabiage       Image in calabiage in calabiage     Image in calabiage in calabiage       Image in calabiage			
LOT     1.08       LoT     1.08       Ide     1.08       Cooperations deponentiation     1.08       CE     Contentiation and Contenting       Cooperations deponentiation     1.08       CE     Contentiation and Contenting       Cooperations deponentiation     1.08       Cooperations     2.07		" Bestellnummer	¨ Αριθμός παραγγελίας
LOT       -Los       -Los         C C Surgen Reschuring       -Vacent and particle in the intervent of the in		" Número de catálogo	
LOT       : Organ production required in the second content of the content of content of the content of content of content of content of the conten of the content of the content of the conten		" Descrizione lotto	" Lot
Image: constraint of contorning in the second of contorning is contorning is contorning in the second of contorning is contor		" Lot	" Lote
Image: constraint of contorning in the second of contorning is contorning is contorning in the second of contorning is contor		" Chargen Bezeichnung	¨ Χαρακτηρισμός παρτίδας
CCC       Contormitie surgere       EC Declaration of Contormitid         Declaration CC Contormitide       Fluquement dynamics       Declaration CC Contormitide         Vertices CC CCC       Secondariation       96 tests         Vertices CC CCC       96 tests       96 purchas         36 tests       96 purchas       96 purchas         36 tests       100 purchas       96 purchas         36 tests       100 purchas       96 purchas         37 tests       100 purchas       100 purchas         38 tests       96 purchas       100 purchas         38 tests       96 purchas       100 purchas         39 tests       100 purchas       100 purchas         39 tests       100 purchas       100 purchas         39 tests       100 purchas       100 purchas         39 tests       <			
C€       Declarator CE in Confermits       Elevandade Confermidad         ■ Evançatade Kontornitati       Elevandade Confermidade       Petersada CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade       Petersado CE de Confermidade         ■ Ø dateminizad			" EC Declaration of Conformity
Image: Status       Polesting       99 stratus         Image: Status       99 stratus       99 stratus         Image: Status <td></td> <td></td>			
Image: Status       Polesting       99 stratus         Image: Status       99 stratus       99 stratus         Image: Status <th>( (</th> <td></td> <td></td>	( (		
Image: state in the image of the state in the image of the state in the image of the state in the state			Ευρωπαϊκή συμφωνία
Image: set in the set in			
Image: Selection of the se	$\overline{\Sigma}$		
V96       -96 Testes       -96 Testes         Imagettiere instructions du una       -Verte instructions du una       -Verte instructions du una         Verte instructions du una       -Verte instructions du una       -Verte instructions du una         Verte instructions du una       -Verte instructions du una       -Verte instructions du una         Verte instructions du una       -Verte instructions du una       -Verte instructions du una         Verte instructions du una       -Verte instructions du una       -Verte instructions du una         Verte instructions du una       -Verte instructions du una       -Verte instructions du una         Verte instructions du una			
Image: Second		" 96 Bestimmungen	<sup></sup> 96 προσδιορισμοί
- Yuri ki instructions d'ullisation       - Yur kis instructions de uso         - Gobractionswidung backhom       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructions de uso         - Ware instructions de uso       - Yurita instructinstructinstruita instructinstructions	V 90	" 96 Testes	
1       - Gebruchsamwesung beachten       - Adstru undigun to oblykicy gefore;         - Vere as instructioned for usion       - Using and the       - Using and the         - Using and the       - Using and the       - Using and the         - Using and the       - Using and the       - Using and the         - Using and the       - Using and the       - Using and the         - Using and the       - Using and the       - Using and the         - Using and the       - Using and the       - Using and the         - Using and the association       - Conserver a 2.9°C       - Conserver a 2.9°C         - Conserver at 2.9°C       - Outdoor de       - Manufactured by         - Tabificity part       - Fabricula part       - Polatic de part         - Tabificity part       - Conserver at 2.9°C       - Conserver at 2.9°C         - Conserver at 2.9°C       - Outdoo de       - Manufactured by         - Tabificity part       - Control opositive       - Polatic de part         - Control opositive       - Control opositive       - Control opositive         - Control opositive       - Polative       - Control opositive         - Control opositive       - Polative       - Control opositive         - Control opositive       - Control opositive       - Control opositive		"Rispettare le istruzioni per l'uso	" See instructions for use
Image: construct and construction       Construct moduling conflicting production in the construction of the construltion of the construction of t	i		" Ver las instrucciones de uso
Image: Second		" Gebrauchsanweisung beachten	
Image: State of the second			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Image: construction         Unitary arrises de           -Verwendard bis         'Xpring L/Qpr			" Lise by
Verwendbar bis       - Xaptar jukgo         Vullicar wase de       - Store al 24°C (26:46°F)         Occeservare 2.4°C       - Conservare 2.4°C         Image inter 2.4°C       - Conservare 2.4°C         Image inter 2.4°C       - Autobactors arous 2.4°C <t< th=""><th></th><td></td><td></td></t<>			
• Ulticar arties 6       - Stree at 24°C (35-46°F);         • Conserver 8 2-8°C       - Conserver 3 2-8°C         • Conserver 8 2-8°C       - Quadratic article         • Conserver 8 2-8°C       - Quadratic article         • Product of a transmission       - Product of article         • Product of article       - Quadratic article         • Product of article       - Quadratic article         • Product of article       - Quadratic article         • Product of article       - Conserver 3 2-8°C         • Product of article       - Quadratic article         • Product of article       - Conserver 4 3-8°C         • Product of article       - Conserver 4 3-8°C         • Product of article       - Conserver 4 3-8°C         • Conserver 4 3-8°C       - Conserver 4 3-8°C         • Conserver 4 3-8°C <td< th=""><th></th><td></td><td></td></td<>			
			vhiloil heVhi
Image: Conserver a 2.8°C       Conserver a 2.8°C         Image: Conserver a 2.8°C       - Quadration and 2.8°C         Image: Conserver       - Quadration and 2.8°C			" Store at 2-8°C (35-/6°F)
-2000       Tuggrup bel 2.9°C       Tuggrup bel 2.9°C         -2000       -2000       -2000         -2000       -2	<b>∩∕</b> −+8°C		
Conservar entre 2+9°C     Prodotto da	+2°C/		
Image: state of the s			Φυλάουειαι στους 2-8 C
Fabriqué par         Control Calibrator         Calibrator cut-off         Control positivo         Control par         Control positivo         Control posi posito         Control positivo         Control p			"Monufactured by
Image: State of the second	-		
Pabricado por       - Cati off Calibrator         CO-CAL       - Calibrator cut-off         CON       - Calibrator         CON       - Calibrator         CON       - Control o positivo         CON       - Control o positivo         - Control o positivo       - Positive Control         - Control o positivo       - Control o Positivo         - Control o positivo       - Control Positivo         - Control o positivo       - Control Positivo         - Control o regativo       - Control Po			
CO-CAL       Calibratore cutoff       Cut of Calibratore for the cutoff         CO-CAL       Generation Soul       Calibrator to cutoff         CONT       Calibrator de cut-off       Opax65 cod5 Avr6port/pio B80µov6µnorg         CONT       Control opatito       Positive Control         CONT       Control opatito       Control Positive         CONT       Control opatito       Control Positive         CONT       Control opatito       Control opatito         CONT       Control negativo       Control opatito         CONT       Control negativo       Calibrator         CAL       Calibrator       Calibrator         CAL       Calibrator       Calibrator         Control negativo       Control negativo <th></th> <td>-</td> <td></td>		-	
CO-CAL       Flation Seuli       Calibrador de cut-off         Control positiva       Control positiva       Control Positiva         CON +       Control positiva       Positiva Control         CON -       Control positiva       Positiva Control Positiva         CON -       Control Positiva       Control Positiva         CON -       Control Positiva       Control Positiva         Recuperado       Positiva Control Positiva       Control Positiva         CON - </th <th></th> <td></td> <td></td>			
CO-CAL       Centravert Relitator       Operado gody Avrikpoorrippo Bothpovdynom;         Calibrator de out-off       Positive Control         CONI+       Control positivo       Positive Control         CONI-       Control positivo       Control Positive         CONI-       Positive Kontrolle       Control positivo         CONI-       Control positivo       Control positivo         Control positivo       Control positivo       Control positivo         CONI-       Recupera       Control positivo         Control positivo       Control positivo       Control positivo         Control positivo       Control positivo       Control positivo         Control positivo       Control positivo       Control positivo <t< th=""><th></th><td></td><td></td></t<>			
* Calibrator de cut-off       * Positive Control         CON +       * Controle positivo       * Ocontrole Positivo         * Controle positivo       * Ocontrole Positivo       * Ocontrole Positivo         * Controle positivo       * Ocontrole Positivo       * Ocontrole Positivo         * Controle negativo       * Negative Control         * Controle negativo       * Negative Control         * Controle negativo       * Controle negativo         * Negativ Kontrole       * Calibrator         * Calibratore       * Calibrator         * Calibratore       * Calibrator         * Calibrator       * Calibrator         * Katibrator       * Arnôpoorfineo Bolguovóµnong:         * Conlugato       * Recuperado         * Conjugato       * Conjugate         * Conjugato       * Conjugate         * Conjugato       * Conjugate         * Conjugato       * Conjugato         * Meroplacas enabilisede       * Microplacas enabilised         * Meroplacas enabilisede       * Solución de lavado         * Subastrat       * Solución de lavado </th <th></th> <td></td> <td></td>			
CON +       *Controle positivo       *Positive Control         *Controle positiv       *Controle positivo       *Controle positivo         *Controle negativo       *Controle negativo       *Controle negativo         *CAL       *Etilon       *Calibrator         *Calibrator       *Calibrator       *Calibrator         *Calibrator       *Avitopostipno BoBuovdunos;         *Calibrator       *Recuperado         *Recuperado       *Recuperado         *Conligato       *Conligato         *Conjugado       *Conjugado         *Conjugado       *Conjugado         *Mercoplacus ensubilisãe       *Concelación ensubilisãe         *Mercoplacus rensubilisãe       *Concelación ensubilisãe         *Mercoplacus rensubilisãe       *Controle negativa         *Mercoplacus rensubilisãe       *Conjugado         *Mercoplacus rensubilisãe       *Conjugado         *Mercoplacus rensubilisãe       *Conjugado         *Mercoplacus rensubilisãe       *Mercoplacus rensubilisãe         *Mercoplacus re			Οριακός όρος Αντιοραστήριο βαθμονομήσης
CON +       * Controle Positif       * Controle Positiva         * Positiv Kontrolle       * Optitiv Kontrolle       * Optitiv Control         * Controle positiva       * Negative Control         * Controle negativa       * Negative Control         * Controle negativa       * Negative Control         * Controle negativa       * Controle negativa         * Controle negativa       * Calibrator         * Controle negativa       * Recupera         * Recupera       * Recupera         * Conjugato       * Avdxrigri         * Conjugato       * Conjugato         * Conjugato       * Conjugato         * Conjugato       * Conjugato         * Conjugato       * Sufcryju juconoloxica         * Conjugato       * Microplaca sensibilizada         * Deschicitere Nikrotiterplatte       * EmaxAujuju'n juconoloxica <td></td> <td></td> <td></td>			
CON       - Positiv Kontrolle       - Ortikóc goóg tAkygou         CON       -       - Controlo negativo       - Negative Control         - Controlo negativo       - Controlo negativo       - Controlo negativo         - Controlo negativo       - Controlo negativo       - Controlo negativo         - Controlo negativo       - Calibrator       - Calibrator         - Calibrator       - Calibrator       - Calibrator         - CAL       - Recupero       - Recupero         - Contigión       - Recuperado       - Conjugado         - Conjugado       - Conjugado       - Conjugado         - Conjugado       - Conjugado       - Conjugado         - Conjugado       - Conjugado       - Conjugado         - Nicropiasura rivestita       - Conjugado       - Conjugado         - MPP       - Micropiasura rivestita       - Contel microtiter plate         - Micropiasura rivestita       - Contel avage       - Solucãor de lavado         - Tampon e Luvage       - Solucão de lavado       - Solucão de lavado         - Tampon e substrato       - Subustrato       - Subustrato         - Solucão de lavagen       - Solucão de lavado       - Solucão de lavado         - Tampon e substrato       - Subustrato       - Subustrato <t< th=""><th></th><td></td><td></td></t<>			
CONICID       Control opesitivo       Negative Control         CONICID       Control negativi       Control Negativi         Negative Kontroline       ApvrprixKS opSis kKyxou         CALL       Calibrator       Calibrator         Calibrator       Calibrator       Calibrator         Calibrator       Calibrator       Calibrator         Calibrator       Calibrator       Calibrator         Calibrator       Control negativo       Recupera         CONJ       Recupera       Recuperado         "Recuperado       Recuperado       Recuperado         "Wiedefindung       Avderngn       Avderngn         "Recuperado       Conjugato       Conjugato       Conjugato         "Conjugado       Conjugado       Conjugado       Conjugado         "MPP       "Microplacar versitad       "Coated microtiter plate         "Meroplacar versitad       "Microplaca sensibilizeda       Stockupiar microtiter plate         "Tampone d lavaggio       "Vash buffer       "Pulputrixto δtokupu uncorpulputros         "Substrato       "Soución de lavado       "Tampón substrato       "Soución de lavado         "WASHBISONX       "Tampón substrato       "Substrato       "Pulputrixto δtokupu uncorpulputros         "Substrato </th <th>   CON + </th> <td></td> <td></td>	CON +		
CON       -       Control negativo       -       Negativ & Control         CON       -       Control Negativo       -       Control Negativo         COAL       -       Control negativo       -       Control Negativo         COAL       -       Control negativo       -       Control Negativo       -         COAL       -       Control Negativo       -       Control Negativo       -         CONJ       -       -       Conjugato       -<			Θετικός όρος ελεγχού
CON       -       Control Negativ       Control Negativo         RC       -       Calibrator       Calibrator         Cialibrator       -       Calibrator       Calibrator         Cialibrator       -       Calibrator       Calibrator         CALD       -       Calibrator       Calibrator         Cialibrator       -       Calibrator       Calibrator         Corrélation       -       Calibrator       -         RC       -       Calibrator       -         RC       -       Calibrator       -         Recupera       -       Recovery       -         Corrélation       -       Recovery       -         Conjugato       -       Conjugate       -         -       -       Conjugato       -       Conjugato         -       -       Conjugato       -       Conjugato       -         -       -       -       Consultator       -       Conjugato       -         -       -       -       Conjugato       -       Conjugato       -       Conjugato       -         -       -       -       -       Conjugato       -       Conjugato </th <th></th> <td></td> <td></td>			
CON       * Negati Kontrolle       * Apvrttrikóç opóç & & Apvçou         * Controlo negativo       * Calibrator       * Calibrator         * Etalon       * Calibrator       * Calibrator         * Calibrator       * Avrităpartificio Boßijovăjunoriță         * Calibrator       * Recuperado         * Recupero       * Recuperado         * Wiederfindung       * Avrităpartificio Boßijovăjunoriță         * Recuperacăo       *         * Conlugato       * Conjugate         * Conjugato       * Conjugato         * Conjugat       * Conjugato         * Conjugato       * Conjugato         * Marcoplaustra rivestita       * Coatea sensibilizada         * Beschichtete Mikrotiterplatte       * Emkaluµµ£vŋ µıkporndxca         * Marcoplaustra vestita       * Solución de lavado         * WASHB [500x]       * Tampone di Lavage       * Solución de lavado         * Substrato       * Substrato       * Substrato         * Substrato       * Substrato       * Substrato         * Substrato       * Substrato       * Substrato		•	
Controlo negativo       Calibrator         Calibrator       Calibrator         Etalon       Calibrator         *Kalibrator       Calibrator         Calibrator       Avritopaorr/pipo Bothjovolujonjs         Calibrator       *Avritopaorr/pipo Bothjovolujonjs         Calibrator       *Avritopaorr/pipo Bothjovolujonjs         Calibrator       *Avritopaorr/pipo Bothjovolujonjs         RCD       *Recuperado         *Recuperado       *Recuperado         *Wiederfindung       *Avdxrngrn         *Recuperado       *Conjugato         *Conjugato       *Conjugato         *Conjugato       *Conjugato         *Conjugato       *Conjugato         *Conjugato       *Conjugato         *Conjugato       *Conjugato         *Koropiacu sensibilisée       *Micropiacu sensibilizada         *Meropiacu sensibilisée       *Micropiacu sensibilizada         *Meropiacu sensibilisée       *Solución de lavado         *Marpon de Lavage       *Solución de lavado         *VAASHB 500x       *Tampon e Lavage       *Solución de lavado         *Vashputfer       *Pueljuorixó δidAujua mixions       *Solución de lavado         *Substrat       *Tampon substrato       *Substrato	CON   -	-	
CAL <sup>C</sup> Calibrator          RC <sup>C</sup> Calibrator          RC <sup>C</sup> Recupero          CONJJ <sup>C</sup> Recuperado          CONJJ <sup>C</sup> Conjugato          Conjugato <sup>C</sup> Conjugato          MPP <sup>Microplacus sensibilisée          MIcroplacus sensibilisée           <sup>Microplacus sensibilisée          Microplacus revestida           <sup>T</sup> Tampone di lavaggio               <sup>T</sup> Tampone di lavaggio               <sup>T</sup> Tampone di lavagge             <sup>S</sup> Substrato           <sup>T</sup> Tampone substrato               <sup>S</sup> Substrato               <sup>S</sup> Substrato          &lt;</sup></sup>		-	Αρνητικός ορός ελέγχου
CAL       * Etalon       * Calibrador         * Kalibrator       * Avri5pacrif,pio βeθμονόμησης         Calibrador       * Recovery         * Recupero       * Recovery         * Corrilation       * Recovery         * Corrilation       * Recuperado         * Wiederfindung       * Avdxrngn         * Recuperacão       * Conjugate         * Conjugato       * Conjugato         * Conjugado       * Conjugado         * Microplastar árvestita       * Coated microtiter plate         * Microplastar árvestita       * Coated microtiter plate         * Microplaque sensibilisée       * Microplaca sensibilizada         * Beschichtete Mikrotiterplatte       * Emckulpus/up jukcontdxca         * Microplaque sensibilisée       * Solución de lavado         * Waschptifer       * Pulgurstik ödulyu artuörgs         * Solución de lavage       * Solución de lavado         * Waschptifer       * Pulgurstik ödulyu artuörgs         * Substrat       * Tampón sustrato         * Substrat       * Tampón sustrato         * Substrat       * Solución de parada         * Substrat       * Solución de parada         * Substrat       * Solución de parada         * Subera       * Solución de parada		-	
CAL <sup>*</sup> Kalibrator <sup>*</sup> Avnðpaornípio βαθμονόμησης          Calibrador <sup>*</sup> Recuperio <sup>*</sup> Recuperiado          RCD <sup>*</sup> Cariètation <sup>*</sup> Recuperiado <sup>*</sup> Convegation <sup>*</sup> Recuperiado <sup>*</sup> Recuperiado <sup>*</sup> CONJUGE <sup>*</sup> Conjugato <sup>*</sup> Moroplace ansibilitise <sup>*</sup> Microplace ansibilitise <sup>*</sup> Microplace ansibilitise <sup>**</sup> Microplace arevesita <sup>*</sup> Microplace ansibilitise <sup>*</sup> Microplace ansibilitise <sup>**</sup> Tampone di lavaggio <sup>*</sup> Tampone di lavaggio <sup>*</sup> Solución de lavado <sup>**</sup> Tampone du lavaggio <sup>*</sup> Tampone substrato <sup>*</sup> Subustrato			
Calibrador       -         RC       -         RC       -         -       Corrélation         -       -         -       Corrélation         -       -         -       -         -       Conjugate         -       -         -       Conjugato         -       -         -       Conjugato         -       -         -       Conjugato         -       -         -       Conjugato         -       -			
RC <sup>^</sup> Recupero <sup>^</sup> Recuperado          Wiederfindung <sup>^</sup> Avákrŋơŋ <sup>^</sup> Recuperado          CONJJ <sup>^</sup> Coniugato <sup>^</sup> Conjugato <sup>^</sup> Microplastra rivestita <sup>^</sup> Cotated microtiter plate <sup>^</sup> Cotated microtiter plate			Αντιδραστήριο βαθμονόμησης
RC       *Corrélation       *Recuperado         *Wiederfindung       *Aváktrjorj         *Recuperado       *         *Conjugato       *         *Conjugado       *         *Conjugado       *         *Microplastra rivestita       *         *Microplace sensibilisée       *         *Microplace revestida       *         *Microplace revestida       *         *Tampon de Lavage       *         *Solución de lavado       *         *Maschpuffer       *         *Substrato       *         *Substrato       *         *Substrato       *         *Substrato       *         *Substrato       *         *Solución de parada       *         *Substrato       *         *Substrato       *         *Substrato       *         *Substrato       *         *Substrato       *         *Substrato       *<			
Image: State of the state			
Image: State of the state			-
CONJJ <sup>°</sup> Conjugato <sup>°</sup> Conjugate <sup>°</sup> Conjugato <sup>°</sup> Conjugato <sup>°</sup> Conjugato <sup>°</sup> Suiçevyµa <sup>°</sup> Microplastra rivestita <sup>°</sup> Conjugato <sup>°</sup> Microplaca revestida <sup>°</sup> Emechnetite Mikrotiterplatte <sup>°</sup> Microplaca revestida <sup>°</sup> Emechnetite Mikrotiterplatte <sup>°</sup> Tampone di lavaggio <sup>°</sup> Wash buffer <sup>°</sup> Tampone di lavage <sup>°</sup> Solucão de lavagem <sup>°</sup> Substrat <sup>°</sup> Substrato <sup>°</sup> Substrat <sup>°</sup> Tampón substrato <sup>°</sup> Substrat        <		" Corrélation	" Recuperado
CONJJ <sup>-</sup> Conjugé <sup>-</sup> Conjugado         * Konjugat <sup>-</sup> Σύζευγμα         Conjugádo <sup>-</sup> Conjugado         MP <sup>-</sup> Microplaque sensibilisée <sup>-</sup> Microplaca sensibilizada         * Microplaque sensibilisée <sup>-</sup> Microplaca sensibilizada         * Microplaca revestida <sup>-</sup> Eπικαλυμμένη μικροπλάκα         * Microplaca revestida <sup>-</sup> Tampone di lavaggio         * Marophae Lavage <sup>-</sup> Solución de lavado         * Waschpuffer <sup>-</sup> Puθμιστικό διάλυμα πλύσης         * Solucão de lavagem <sup>-</sup> Tampone substrato         * Substrat <sup>-</sup> Tampón sustrato         * Substrato <sup>-</sup> Substrato         * Substrato <sup>-</sup> Subustrato         * Substrato <sup>-</sup> Solucão de paragan         * Substrato <sup>-</sup> Solucão de paragen         * Subitrato <sup>-</sup> Solucão de paragen         * Solucão de paragen <sup>-</sup> Avriõpaornýpio διακοτής αντίδρασης         * Solucão de paragen <sup>-</sup> Tampon Echantillons         * Tampon Echantillons <sup>-</sup> Tampón Muestras	RC	" Corrélation " Wiederfindung	" Recuperado
Conjugado       -         MP       -       Microplacta rivestita       -         Microplaque sensibilisée       -       Microplaca sensibilizada         Beschichtete Mikrotiterplatte       -       Emikaduµµévŋ µikpomλáka         Microplaca revestida       -         *       -       Tampone di lavaggio       -         *       Tampon di lavaggio       -       Solución de lavado         *       -       Solución de lavado       -         *       Solució de lavagem       -       -         *       Solució de lavagem       -       -         *       Substrate       -       -         *       Substrato       -       -         *       Substrato       -       -         *       Substrato       -       -         *       Substrato       -       -         *       Solución d'Arrêt       *       Solución de parada         *       Stopreagenz       -       -       -         *       Solución de paragem       -       -       -         *       Solución de paragem       -       -       -         *       Solución de paragem	RC	" Corrélation " Wiederfindung " Recuperacão	<sup>°</sup> Recuperado <sup>°</sup> Ανάκτηση
Conjugado       -         MP       -       Microplacta rivestita       -         Microplaque sensibilisée       -       Microplaca sensibilizada         Beschichtete Mikrotiterplatte       -       Emikaduµµévŋ µikpomλáka         Microplaca revestida       -         *       -       Tampone di lavaggio       -         *       Tampon di lavaggio       -       Solución de lavado         *       -       Solución de lavado       -         *       Solució de lavagem       -       -         *       Solució de lavagem       -       -         *       Substrate       -       -         *       Substrato       -       -         *       Substrato       -       -         *       Substrato       -       -         *       Substrato       -       -         *       Solución d'Arrêt       *       Solución de parada         *       Stopreagenz       -       -       -         *       Solución de paragem       -       -       -         *       Solución de paragem       -       -       -         *       Solución de paragem		" Corrélation " Wiederfindung " Recuperacão " Coniugato	<sup>°</sup> Recuperado <sup>°</sup> Ανάκτηση <sup>°</sup> Conjugate
Micropiastra rivestita       Coated microtiter plate         Micropiaque sensibilisée       Micropiaca sensibilizada         Beschichtete Mikrotiterplatte       Etrikaλuµµένη µikpotriλάκα         Micropiaca revestida       Micropiaca revestida         Tampon di lavaggio       Vash buffer         Tampon di lavaggio       Solución de lavado         WASHB 500x       Tampon di lavaggio         Tampon di lavaggio       Solución de lavado         Vaschpuffer       Puθµiotrikó δidλuµα trλúσης         Solucão de lavagem       Substrate buffer         Substrat       Tampon substrato         Substrato       Puθµiotrikó δidλuµα utriootpúµatoç         Substrato       Nicopiaca de lavage         Reagente bloccante       Stop solution         Solución de paragem       Solución de parada         Stopreagenz       Avtriδραστήριο διακοτής αντίδρασης         Solución de paragem       Tampon campione         Tampon campione       Sample buffer         Tampon campione       Tampón Muestras         Tampon campione       Tampón Kuestras		Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé	<sup>°</sup> Recuperado <sup>°</sup> Ανάκτηση <sup>°</sup> Conjugate <sup>°</sup> Conjugado
MP       "Microplaque sensibilisée       "Microplaca sensibilizada         "Beschichtete Mikrotiterplatte       "Επικαλυμμένη μικροπλάκα         "Microplaca revestida       "         "Maroplaca revestida       "         "Tampon di lavaggio       "Wash buffer         "Tampon de Lavage       "Solución de lavado         "Waschpuffer       "Puθμιστικό διάλυμα πλύσης         "Solucão de lavagem       "         "Tampon substrato       "Substrate buffer         "Substrat       "Tampón sustrato         "Substrat       "Tampón sustrato         "Substrat       "Stop solution         "Substrato       "Solución de parada         "Substrato       "Solución de parada         "Stopreagenz       "Avriõpaστήριο διακοπής αντίδρασης         "Solucão de paragem       "Tampon campione         "Tampon campione       "Sample buffer         "Tampon Echantillons       "Tampón Muestras         "Probenpuffer       "Puθμιστικό διάλυμα σειγμάτων <th></th> <td>Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé     Konjugat</td> <td><sup>°</sup> Recuperado <sup>°</sup> Ανάκτηση <sup>°</sup> Conjugate <sup>°</sup> Conjugado</td>		Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé     Konjugat	<sup>°</sup> Recuperado <sup>°</sup> Ανάκτηση <sup>°</sup> Conjugate <sup>°</sup> Conjugado
"Microplaca revestida       "Wash buffer         "Tampon di lavaggio       "Wash buffer         "Tampon de Lavage       "Solución de lavado         "WASCHUffer       "Pulpµortikó δidλuµa πλύσης         "Solucão de lavagem       "Solucăo de lavado         "Tampon es ubstrato       "Substrate buffer         "Substrate       "Tampón sustrato         "Substrate       "Tampón sustrato         "Substrate       "Puθµuστικό δidλuµa uποστρώµατος         "Substrato       "Substrato         "Substrato       "Stop solution         "Solucão de paragem       "Antōpaστήριο διακοπής αντίδρασης         "Solucão de paragem       "Tampon Campione         "Tampon campione       "Sample buffer         "Tampon campione       "Sample buffer         "Tampon campione       "Sample buffer         "Tampon Campione       "Sample buffer         "Tampon Echantillons       "Tampón Muestras         "Probenpuffer       "Puθµuστικό δidλuµa σειγµάτων		Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé     Konjugat     Conjugat	"Recuperado         "Ανάκτηση         "Conjugate         "Conjugado         Σύζευγμα
"Microplaca revestida       "Wash buffer         "Tampon ed ilavaggio       "Wash buffer         "Tampon de Lavage       "Solución de lavado         "WASCHPUTEr       "Puθμιστικό διάλυμα πλύσης         "Solucão de lavagem       "Substrate buffer         "Tampon es ubstrato       "Substrate buffer         "Substrate       "Tampón sustrato         "Substrate       "Tampón sustrato         "Substrato       "Substrato         "Substrato       "Substrato         "Substrato       "Stop solution         "Solucão de paragem       "Solucão de parada         "Solucão de paragem       "Avriõpaστήριο διακοπής αντίδρασης         "Solução de paragem       "Tampon Echantillons         "Tampon Echantillons       "Tampón Muestras		Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé     Konjugat     Conjugá     Micropiastra rivestita	"Recuperado         "Ανάκτηση         "Conjugate         "Conjugado         "Σύζευγμα         "Coated microtiter plate
* Tampone di lavaggio       * Wash buffer         * Tampon de Lavage       * Solución de lavado         * Tampon de Lavage       * Solución de lavado         * Waschpuffer       * Puθμιστικό διάλυμα πλύσης         * Solucão de lavagem       *         * Tampone substrato       * Substrate buffer         * Substrat       * Tampón sustrato         * Substrat       * Tampón sustrato         * Substrat       * Duθμιστικό διάλυμα υποστρώματος         * Substrato       *         * Solución de parada       *         * Solución de paragem       *         * Solución de paragem       *         * Solución de paragem       *         * Tampon Echantillons       *         * Probenputfer       *         * Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων		Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Microplaque sensibilisée	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Microplaca sensibilizada
WASHB 50x       Tampon de Lavage       Solución de lavado         Waschpuffer       Puθμιστικό διάλυμα πλύσης         Solucão de lavagem       Substrate buffer         * Substrate       * Tampón sustrato         * Substrate       * Tampón sustrato         * Substrate       * Tampón sustrato         * Substrate       * Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος         * Substrato       *         * Substrato       *         * Solución de parada       *         * Solución de parada       *         * Solución de paragem       *         * Solución de paragem       *         * Solución de paragem       *         * Tampone campione       * Sample buffer         * Tampon Echantillons       ** Tampón Muestras         * Probenpuffer       ** Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων		Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Micropiastra rivestita     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Microplaca sensibilizada
Solucão de lavagem         Image: SUB         "Tampone substrato         "Substrate buffer         "Substrato         "Substratouffer         "Substratouffer         "Substratouffer         "Substratouffer         "Substratouffer         "Substratouffer         "Solución de parada         "Solución de parada         "Solución de parada         "Solución de paragem         "Solución de paragem         "Tampone campione         "Tampone campione         "Tampon Echantillons         "Probenputfer		Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Micropiastra rivestita     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Microplaca sensibilizada
Solucão de lavagem         Image: SUB         "Tampone substrato         "Substrate buffer         "Substrato         "Substrato         "Substrato         "Substrato         "Substrato         "Substrato         "Substrato         "Substrato         "Solución de parada         "Solución de parada         "Stopreagenz         "Solucão de paragem         "Solucão de paragem         "Tampone campione         "Tampon Echantillons         "Probenputfer         "Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	CONJ MP	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Micropiastra rivestita     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Microplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer
SUB <sup>^</sup> Tampone substrato <sup>^</sup> Substrate buffer          SUB <sup>^</sup> Substratyuffer <sup>^</sup> Tampón sustrato          SUB <sup>^</sup> Substratpuffer <sup>^</sup> Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος          SUB <sup>^</sup> Substrato            STOP <sup>^</sup> Reagente bloccante <sup>^</sup> Stop solution          Solución d'Arrêt <sup>^</sup> Solución de parada          Stopreagenz <sup>^</sup> Avriδραστήριο διακοττής αντίδρασης          Solucão de paragem <sup>^</sup> Tampone campione          Tampon Echantillons <sup>^</sup> Tampón Muestras          Probenputfer <sup>^</sup> Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	CONJ MP	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Micropiastra rivestita     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Microplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer
SUB       Substrat       Tampón sustrato         "Substratpuffer       "Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος         "Substrato       "Substrato         "Stops solution       "Solución de parada         "Solución de parada       "Avriδραστήριο διακοπής αντίδρασης         "Solución de paragem       "Tampon ecampione         "Tampon Echantillons       "Tampón Muestras         "Probenputfer       "Puθμιστικό διάλυμα σειγμάτων	CONJ MP	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Micropiastra rivestita     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio     Tampon de Lavage	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Μicroplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado
Substrato       "Substrato         Image: Stop Strate       "Stop solution         Stop solution d'Arrêt       "Solución de parada         "Solución de parada       "Avriōpaornípio διακοπής αντίδρασης         "Solucão de paragem       "Avriōpaornípio διακοπής αντίδρασης         "Solucão de paragem       "Tampon ecampione         "Tampon Echantillons       "Tampón Muestras         "Probenputfer       "Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	CONJ MP	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Micropiastra rivestita     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikroitterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio     Tampon de Lavage     Waschpuffer	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Μicroplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado
Substrato       "Substrato         Image: Stop Strate       "Stop solution         Stop solution d'Arrêt       "Solución de parada         "Solución de parada       "Avriōpaornípio διακοπής αντίδρασης         "Solucão de paragem       "Avriōpaornípio διακοπής αντίδρασης         "Solucão de paragem       "Tampon ecampione         "Tampon Echantillons       "Tampón Muestras         "Probenputfer       "Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	CONJ MP WASHB 50x	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Micropiastra rivestita     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikroitterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio     Tampon de Lavage     Waschpuffer     Solucão de lavagem	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Microplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης
Substrato	CONJ MP WASHB 50x	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Micropiastra rivestita     Micropiaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio     Tampon de Lavage     Waschpuffer     Solucão de lavagem     Tampone substrato	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Μicroplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         Substrate buffer
Stopp       Solution d'Arrêt       Solución de parada         Stopreagenz       Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης         Solución de paragem       "Solución de parade         Tampone campione       "Sample buffer         "Tampon Echantillons       "Tampón Muestras         "Probenpuffer       "Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	CONJ MP WASHB 50x	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugé     Konjugat     Conjugádo     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio     Tampon de Lavage     Waschpuffer     Solucão de lavagem     Tampone substrato     Substrat	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Μicroplaca sensibilizada         Έπικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         Substrate buffer         Tampón sustrato
"Solução de paragem         "Tampone campione         "Tampon Echantillons         "Tampón Muestras         "Probenpuffer	CONJ MP WASHB 50x	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaque revestida     Tampone di lavaggio     Tampone de lavage     Waschpuffer     Substrat     Substrat     Substrat	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Μicroplaca sensibilizada         Έπικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         Substrate buffer         Tampón sustrato
"Solução de paragem         "Tampone campione         "Tampon Echantillons         "Tampón Muestras         "Probenpuffer	CONJ MP WASHB 50x SUB	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio     Tampone de Lavage     Waschpuffer     Solucão de lavagem     Tampone substrato     Substrat     Substrat     Substrat     Substrato	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Μicroplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         "Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         " Substrate buffer         "Ταπρόη sustrato         "Ρυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος
"Solução de paragem         "Tampone campione         "Tampon Echantillons         "Tampón Muestras         "Probenpuffer	CONJ MP WASHB 50x SUB	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugá     Konjugat     Conjugádo     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio     Tampone di lavagge     Waschpuffer     Solucão de lavage     Tampone substrato     Substrat     Substratpuffer     Substrato     Reagente bloccante	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Microplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         Substrate buffer         Tampón sustrato         Ρυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος         Stop solution
SB 5x <sup>*</sup> Tampone campione <sup>*</sup> Sample buffer <sup>*</sup> Tampon Muestras <sup>*</sup> Tampon Muestras <sup>*</sup> Probenpuffer <sup>*</sup> Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων <sup>*</sup>	CONJ MP WASHB 50x SUB	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugá     Conjugá     Konjugat     Conjugado     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio     Tampon de Lavage     Waschpuffer     Solucão de lavagem     Tampone substrato     Substratu     Substratuffer     Substratouffer     Substratouffer     Reagente bloccante     Solution d'Arrêt	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugato         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Microplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         Substrate buffer         Tampón sustrato         Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος         Stop solution         Solución de parada
SB         5x         Τampon Echantillons         Τampón Muestras           "Probenputfer         "Ρυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	CONJ MP WASHB 50x SUB	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugé     Conjugáto     Conjugado     Conjugado     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaca revestida     Tampone di lavaggio     Tampon de Lavage     Waschpuffer     Solucão de lavagem     Tampone substrato     Substrat     Substrato     Reagente bloccante     Solution d'Arrêt     Stopreagenz	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugato         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Microplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         Substrate buffer         Tampón sustrato         Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος         Stop solution         Solución de parada
SB SX "Probenpuffer "Ρυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	CONJ MP WASHB 50x SUB	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugé     Conjugé     Conjugado     Conjugado     Conjugado     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaça revestida     Tampone di lavaggio     Tampon de Lavage     Waschpuffer     Solucão de lavagem     Tampone substrato     Substrat     Substrate     Reagente bloccante     Solution d'Arrêt     Stopreagenz     Solucão de paragem	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Microplaca sensibilizada         Επικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         Substrate buffer         Tampón sustrato         Ρυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος         Stop solution         Solución de parada         Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης
	CONJ MP WASHB 50x SUB STOP	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Coniugato     Conjugá     Conjugád     Conjugád     Conjugado     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaque sensibilisée     Tampone di lavaggio     Tampone de lavage     Vaschpuffer     Solucão de lavagem     Tampone substrato     Substrat     Substrat     Substrat     Substrato     Reagente bloccante     Solucão de paragem     Tampone campione	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Μicroplaca sensibilizada         Έπικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         Substrate buffer         Τampón sustrato         Ρυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος         Stop solution         Solución de parada         Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης         Sample buffer
<sup>"</sup> Diluente de amostra	CONJ MP WASHB 50x SUB STOP	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugé     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaque sensibilisée     Tampone di lavaggio     Tampone de lavage     Waschpuffer     Solucão de lavagem     Tampone substrato     Substrat     Substrat     Substrat     Substrat     Substrat     Substrato     Reagente bloccante     Solucão de paragem     Tampone campione     Tampone campione     Tampone campione	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Μicroplaca sensibilizada         Έπικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         Substrate buffer         Substrate buffer         Stop solution         Solución de parada         Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης         Sample buffer         Tampón Muestras
	CONJ MP WASHB 50x SUB STOP	Corrélation     Wiederfindung     Recuperacão     Conjugato     Conjugé     Conjugé     Konjugat     Conjugado     Microplaque sensibilisée     Beschichtete Mikrotiterplatte     Microplaque sensibilisée     Tampone di lavaggio     Tampone de lavage     Waschpuffer     Solucão de lavagem     Tampone substrato     Substrat     Substrat     Substrat     Substrat     Substrat     Substrato     Reagente bloccante     Solucão de paragem     Tampone campione     Tampone campione     Tampone campione	Recuperado         Ανάκτηση         Conjugate         Conjugado         Σύζευγμα         Coated microtiter plate         Μicroplaca sensibilizada         Έπικαλυμμένη μικροπλάκα         Wash buffer         Solución de lavado         Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης         Substrate buffer         Substrate buffer         Stop solution         Solución de parada         Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης         Sample buffer         Tampón Muestras